

СПЕЦИФИКА ОБУЧЕНИЯ РЕЧЕВЫМ ГРАММАТИЧЕСКИМ НАВЫКАМ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

В статье анализируется специфика обучения речевым грамматическим навыкам в процессе изучения иностранного языка. Рассматриваются средства, посредством которых целесообразно усовершенствовать речевые грамматические навыки. Выделяются основные этапы их формирования у студентов нелингвистических специальностей.

Ключевые слова: *речевые грамматические навыки, коммуникативная направленность, грамматическая структура, грамматическое явление, индуктивные и дедуктивные методы, упражнение.*

Обучение грамматике иностранного языка – это формирование специальных для данного языка грамматических механизмов, причем так, чтобы у обучаемых одновременно складывались определенные грамматические знания и умения. Грамматика не есть сама цель, а является средством для овладения способами структурного оформления речи, несущее то или иное предметное содержание.

Методика преподавания иностранных языков продолжает искать эффективные пути организации грамматического материала в условиях неязыкового вуза, которые помогли бы решить проблему снятия грамматических трудностей, возникающих при воспроизведении устной речи в условиях учебного процесса. Эту задачу следует считать своевременной, так как те способы организации грамматического материала, которые применяются на практике и представлены в действующих учебниках для неязыковых вузов, себя не оправдывают. Известно, что существующая методика работы над грамматикой не обеспечивает высокого уровня сформированности “грамматических механизмов”, необходимых для устного общения, который является основной целью обучения в неязыковом вузе.

Таким образом, актуальность данного исследования продиктована необходимостью поиска эффективных путей формирования речевых грамматических навыков для повышения качества обучения студентов нелингвистических специальностей.

Анализ методической литературы свидетельствует о существовании большого количества работ, посвященных вопросам обучения грамматике (И.Л. Бим, А.А. Миролюбов, Т.А. Некрасова, Е.И. Пассов, Н.К. Скляренко, И.Н. Соловова, В.С. Цетлин). Но, несмотря на то, что проблема формирования грамматических навыков устной речи разработана довольно широко, именно слабое владение грамматикой часто является причиной, которая мешает студентам полноценно, творчески общаться на иностранном языке.

Цель статьи – рассмотреть специфику обучения речевым грамматическим навыкам, обозначить необходимые этапы их формирования у студентов нелингвистических специальностей.

Под грамматическим навыком говорения понимается стабильно правильное и автоматизированное, коммуникативно-мотивированное использование грамматических явлений в устной речи. Такое владение грамматическими средствами языка

основывается на речевых динамических стереотипах формы в единстве с их значением. Основными качествами грамматического навыка устной речи, таким образом, являются автоматизированность и целостность в выполнении грамматических операций, единство формы и значений, ситуативная и коммуникативная обусловленность его функционирования.

Традиционно грамматические навыки устной речи формируются у студентов изолированно, вне деятельности речевого общения. Навыки в основном вырабатываются в процессе выполнения упражнений, которые носят формальный характер и не имеют коммуникативной направленности. Как показывает анализ вузовских учебников и сборников упражнений по грамматике, коммуникативные упражнения составляют примерно пятую часть от общего количества упражнений. А уж про количество упражнений, направленных на формирование грамматических умений, вообще говорить не приходится.

Как же приблизить условия учебной деятельности студентов по выработке грамматических навыков к естественным условиям иноязычной коммуникации? Известно, что грамматические навыки как одна из характеристик проявления личности в деятельности общения неразрывно связаны как со структурой деятельности, так и со структурой личности участника иноязычной коммуникации. Поэтому, говоря об учебном иноязычном общении, нужно иметь в виду личностно ориентированное общение. Чтобы студенты с первых шагов ощущали себя полноценными участниками иноязычного общения, необходимо при выполнении ими простейших заданий заставлять их думать, фантазировать, чувствовать и говорить.

Естественно, в начале формирования грамматических навыков обучаемые не обладают достаточным уровнем лингвистической компетенции и психологически не готовы к полноценному иноязычному общению. Следовательно, начиная с первого курса, нужно создавать такие условия в учебном процессе, при которых вовлечение студентов в общение происходит постепенно, с возрастанием психологической и лингвистической нагрузки.

Совершенствование речевых грамматических навыков целесообразно проводить посредством:

- активизации в учебном разговоре новой грамматической структуры;
- диалогических и монологических высказываний в ситуациях общения;
- различных видов пересказа или изложения содержания прослушанного (прочитанного) текста;
- употребления грамматических структур разного типа в подготовленной речи;
- включения в беседу освоенного грамматического материала в стандартных и нестандартных ситуациях;
- беседы по прослушанному (прочитанному) тексту, просмотренному диафильму (кинофильму, кинофрагменту), предполагающей свободное противопоставление грамматических форм;
- организации и проведения различных видов грамматически направленных ролевых игр [1, с. 119–125].

Формирование речевых грамматических навыков производится поэтапно с учетом условий функционирования грамматических структур в речи. Основными этапами при формировании речевых грамматических навыков являются: 1) ознакомление и первичное закрепление; 2) тренировка; 3) применение.

На первом этапе происходит раскрытие значения, формообразования и употребления грамматической структуры, обеспечения ее понимания учащимися и

первичное закрепление. Для этих целей используется связный текст, который является типичной средой для данного грамматического явления. Осмысление грамматического явления учащимися происходит при сочетании индуктивных и дедуктивных методов.

Некоторые из грамматических конструкций сложны для обобщения и объясняются как лексические единицы. Такое изучение грамматики обозначается термином “лексический подход” и сводится к тому, что грамматическое средство вводится вне системы, как отдельное слово или оборот. При лексическом подходе используется индукция.

Индуктивный метод используется в тех случаях, когда форма грамматического явления проста и достаточно прозрачна для наблюдения в контексте (например, степени сравнения прилагательных; значение союзов и предлогов; прилагательные, имеющие родовое отличие; модальные глаголы).

Индуктивный метод предпочтителен там, где имеется сходство, дедуктивный – в тех случаях, когда аналогия отсутствует.

Опираясь на ранее усвоенное, учащиеся легко ориентируются в контексте, сами находят опознавательные признаки нового грамматического явления, определяют его функциональные особенности. Индукция и дедукция могут в данном случае взаимодействовать (например, формальные и семантические аспекты объясняются индуктивно, а функциональные, требующие большого количества наблюдений, – дедуктивно). Продуктивная грамматика изучается преимущественно индуктивно, в устном ситуативно обусловленном общении.

Целью второго этапа является формирование у учащихся навыков относительно точного воспроизведения изучаемого явления в типичных для его функционирования речевых ситуациях и развитие их гибкости за счет варьирования условий общения, требующих адекватного грамматического оформления высказывания. На данном этапе необходимо сочетание формальных и условно-речевых упражнений. В методике приняты следующие основные типы упражнений, направленных на развитие навыков и умений использования грамматики:

1. Имитационные упражнения. Имитационные упражнения могут быть построены на одноструктурном или оппозиционном (контрастном) грамматическом материале. Грамматическая структура в них задана, ее следует повторять без изменения. Выполнение упражнений может проходить в виде прослушивания и повторения форм по образцу; контрастного повторения различных форм за преподавателем, при этом происходит прилаживание органов речи к произнесению новых грамматических явлений в небольшом контексте; списывания текста или его части с подчеркиванием грамматических ориентиров.

2. Подстановочные упражнения. Подстановочные упражнения используются для закрепления грамматического материала, выработки автоматизма в употреблении грамматической структуры в аналогичных ситуациях; этот тип упражнений особо ответственен за формирование гибкости навыка, здесь происходит усвоение всего многообразия форм, присущих данному грамматическому явлению, за счет разнообразных трансформаций, перифраза, дополнения и расширения.

3. Трансформационные упражнения. Трансформационные упражнения дают возможность формировать навыки комбинирования, замены, сокращения или расширения заданных грамматических структур в речи. Здесь метод тренировки смыкается фактически с методом применения усвоенного грамматического материала в речи.

При выполнении этих упражнений преподавателю необходимо иметь в виду две взаимосвязанные задачи: обеспечить запоминание грамматического материала, развитие соответствующих навыков и одновременно открыть перед учащимися ясную речевую перспективу использования этих навыков. Нельзя не согласиться в этом отношении с тем мнением, что даже самое маленькое грамматическое упражнение надо строить так, чтобы студенты могли немедленно почувствовать пользу от затраченных усилий, причем не в познании языковой теории, а в практическом использовании языка [2].

Третий этап является переходным от формирования грамматических речевых навыков по теме к развитию речевых умений. На данном этапе активизируемое грамматическое явление употребляется без языковой подсказки в соответствии с речевыми обстоятельствами.

Переход к каждому следующему этапу должен осуществляться после тщательной отработки предыдущего.

Выводы. Для наибольшей эффективности работы по формированию речевых грамматических навыков у учащихся необходимо соблюдение преподавателем последовательности методических действий, с учетом особенностей каждого этапа формирования навыков, особенностей возрастной категории учащихся и целевой направленности обучения.

Использование предложенной методики позволит сформировать у студентов лингвистических специальностей прочные речевые грамматические навыки, что даст возможность быть полноценным участником иноязычного общения, свободно решать коммуникативные задачи в варьируемых ситуациях.

Список использованной литературы

1. Иванова Н.И. Грамматическое оформление речевого сообщения на иностранном языке / Н.И. Иванова // Актуальные вопросы обучения основным видам речевой деятельности : сб. науч. тр. – М. : АCADEMA, 2001. – С. 119–125.
2. McKeegan D. First certificate pass key: Grammar practice / David McKeegan. – Oxford : Oxford University Press, 1995. – 104 p.

Стаття надійшла до редакції 05.09.2013.

Мироненко В.В. Специфіка навчання мовних граматичних навичок студентів нелінгвістичних спеціальностей

У статті проаналізовано специфіку навчання мовних граматичних навичок у процесі вивчення іноземної мови. Розглянуто засоби, за допомогою яких доцільно вдосконалити мовні граматичні навички. Уточнено основні етапи їх формування в студентів нелінгвістичних спеціальностей.

Ключові слова: мовні граматичні навички, комунікативна спрямованість, граматична структура, граматичне явище, індуктивні й дедуктивні методи, вправа.

Mironenko V. Specific of teaching speech grammar skills of the students of unlinguistic specialities

The method of teaching foreign languages continues to search the effective ways of organization of the grammatical material in the conditions of unlinguistic institute of higher education. That would help to solve the problem of removing the grammatical difficulties, which are occurred while reproducing the oral speech in teaching process.

Consequently, since the first course, it is needed to create such terms in educational process, when the students will take part in the communication gradually, with growth of the psychological and linguistic loading.

The actuality of this research is dictated by the necessity of searching the effective ways of forming speech grammar skills in order to improve the quality of studying of unlinguistic specialities' students.

It is appropriate to improve speech grammar skills by means of:

- the training of a new conversation grammatical structure;*
- dialogue and monologue discourse in everyday situations;*
- different types of narration or presentation of the context of the text;*
- different of grammatical structures in a prepared speech;*
- inclusion into the conversation the mastered grammar material in standard and non-standard situations;*
- conversations about the listened (read) text, film, supposing the free contrasting of the grammatical forms;*
- organizations conducting various types of grammatical designed role-playing games.*

The formation of speech grammar skills is made stage by stage taking into account the conditions of the functioning of grammar structures in speech. The main stages in the formation of speech grammar skills are: 1) introduction and primary fixation, 2) training, 3) application.

Passing to every next stage must be carried out after the careful working off the previous one.

A teacher should observe the sequence of methodical actions for most efficient work on forming of speech grammar skills of the students. He should take into account the features of every stage of forming skills, characteristics of students' age group and a special purpose of teaching.

Thus the use of the offered method will allow the students of unlinguistic specialities to form speech grammar skills and that will give the opportunity to be a full participant in foreign language communication, to decide freely communicative tasks in varied situations.

Key words: *speech grammatical skills, communicative orientation, grammatical structure, grammatical phenomenon, objective and deductive methods, exercise.*